

醫學心悟一書為天都程鍾齡先生所著先生精於醫理上關仲聖心源旁及諸家雜說是書所論證治病情條分縷析後增外科十法讀醫學之津梁文瑞主筆竟得原本倩本用新鉛字排印成書每部洋四角○雷公藥性賦藥性解兩種為業醫者必讀之書刻已印成每部洋二角請向蘇州察院街文瑞樓購取

中西醫學之異同

昨報載西醫院設至今歷十餘年大小各症日治數十人雖不能手到病除然究不乏起沈痾而免登鬼錄者前年復大興醫院設西醫學堂使後起有人庶醫學不致中墜有客閱而善之問於執筆人曰我子於壓綫之餘時時推闡軒岐秘奧近更旁及泰西醫法窮年矻矻略無厭倦之容敢問中西醫學源流同乎抑異乎果西醫之勝華醫乎抑可以前行而不悖乎執筆人答之曰中西醫術雖不同然其存心活人則歸於一致中國古者名醫迭出鍼石徒柳佳話斯傳椅井杏林流風未艾降而至於丹溪肯堂之輩以及國朝之沈魯珍薛一瓢葉天士徐靈胎諸君亦無不著手成春奇效昭著及近日而醫道日衰市上懸壺者惟知以江河訣騙錢絕不計及人之生死以致人有沈痾難治者反改而求西醫顧西醫之與華醫有殊途同歸者亦有意義各別者蓋華醫惟以望聞問切為事往往往墨守成規西醫則以剖解見長部位獨辨之真偽如肝也華醫以為其位在左西醫則謂其居於右邊心也華醫以為居心坎之中西醫則謂略偏於左位居左乳之內寸許脾也華醫以為在左西醫則謂其居於右邊心也華醫以為居心坎之中西醫則謂略偏於左如嬰孩在母腹中倒植華醫獨謂其生時本正臨產始轉身而下心主收發全身之血華醫獨謂其主思慮脾連甜肉一

新印醫學心悟雷公藥性賦解出售

醫學心悟一書為天都程鍾齡先生所著先生精於醫理上關仲聖心源旁及諸家雜說是書所論證治病情條分縷析後增外科十法讀醫學之津梁文瑞主筆竟得原本倩本用新鉛字排印成書每部洋四角○雷公藥性賦藥性解兩種為業醫者必讀之書刻已印成每部洋二角請向蘇州察院街文瑞樓購取

圖書集成局代啓

○玉學堂彙編洋二角○徐氏十三種醫書碼洋一元六角○大清會典碼洋一元六角○何典碼洋一角五分○六科準純六套寶洋五元五角○門法律碼洋一元○醒世姻緣碼洋一元四角○贈芳錄碼洋一元二角諸君欲購者請移玉申報館帳房可也此佈

○明季稗史碼洋七角○明季南北略碼洋一元二角○欽定六部處分則例碼洋一元二角○補註洗冤錄碼洋六角○康熙字典碼洋一元○醫案彙編碼洋三角○醫韻廣義碼洋三角○隨證指南碼洋一元五角○花月痕碼洋四角○徐霞客遊記碼洋六角○永慶昇平碼洋五角○玉學堂彙編洋二角○徐氏十三種醫書碼洋一元六角○大清會典碼洋一元六角○何典碼洋一角五分○六科準純六套寶洋五元五角○門法律碼洋一元○醒世姻緣碼洋一元四角○贈芳錄碼洋一元二角諸君欲購者請移玉申報館帳房可也此佈

號六十七零千八第

陳華 隨者 中風 引諸 上海 熱表 七日 蠱作 以故 白癩 癰全 有因

今目勇出附張不取分文

惟事安補腦或則致發引血下行重則須燼去其髮以冰帽置頭上再服有涼性之湯劑大抵初病時即宜療治否則二三月後狂者將變而為癲癲者益全失靈明記憶矣總之中西醫術各有不同然亦各有妙處中醫於虛實之際辨之獨精微惟部位不克認明時有誤會之處西醫能深明部位然治華人內症或亦有影響模糊者獨有時下諸華醫則既未克淹貫羣書又未得名師指授幼不能擲管學為文字以冀見賞於宗工更不能操奇計贏降而為商賈之業徒以無衣無食不得已略讀湯頭脈訣便出而為醫一旦時運忽來病人麀聚即高其身價胡亂開方勒索重金視人性命如兒戲不特無從推闡軒岐秘奧且亦為丹溪肯堂及沈辟葉徐諸氏之罪人誠何怪西醫之生面別開人皆信服哉客席一席話不覺首肯者再執筆人乃於其去也作是說以列之報端

本館接奉電音 ○昨日午後京師飛電傳來 上諭三道敬謹譯登 ○八月二十三日奉 上諭福建候補道楊汝翼藉口欠餉抗繳軍械前經邊寶泉奏參革職茲據該督奏稱查明該革員遣散營勇辦理乖方幾釀事端似此居心狡詐之員亟應從嚴懲辦已革福建候補道楊汝翼著永不叙用以示懲儆該部知道欽此同日奉 上諭陝西漢中府知府員缺著常裕補授欽此同日奉 上諭王文韶奏北洋事務殷煩請調文武員弁差遣各摺片雲南補用道翁壽錢湖南補用道張鴻順候選道左孝同孫寶琦雲南候補知府韓銑雲南補用知縣陳時福雲南補用副將黃呈祥浙江海門鎮標右營水師遊擊歐陽慶湖北補用遊擊龔先第湖南補用都司李洪斌均著發往直隸交王文韶差遣委用准其擇尤保獎該部知道欽此

英電譯登 ○本月二十三日倫敦來電云日本已計定如 中朝償銀三十兆兩則於收楚後三月之內即將遼東各地歸還

臺電譯登 ○臺灣來信云八月初旬日兵大舉以攻臺南路遇大河水流甚急船不能渡軍士多有泗而過者被水淹斃頗多馬匹亦有隨波逐流以去者統兵官遂喝令且止閱數日水稍退乃結筏渡登彼岸旋將兵分爲三隊兩隊由陸路前往一隊則用船航海聞劉大將軍有勇士五千人駐紮臺南府另有五千人駐紮安平其餘各路或三四百人或六七百人合計共一萬餘人據云日兵之由陸路過行者節節有小河阻隔頗費跋涉之勞不知日後交兵果孰勝



卷之四

報處各水龍奔馳而至灌以源泉融氏無計可施命駕而返計焚去房屋四五椽如蘇火警○蘇州訪事人云本月二十三日下午五點鐘時省垣運溪坊巷某銀樓爐中遺火延及積薪以致勢若燎原冒穿屋頂警鑼

令摸鎗出手無處安放一時情急咸乘於河內迨火後往撈已所餘無幾蓋已順流淌去也並聞被災人家有某氏婦患病岌岌可危今受此驚

之練軍樂歸故土後右兩營已由圖南兵輪載回已紀昨報今又續到公平輪船裝載前左兩營各兵登岸搬運軍裝器械樂歸故里無不色舞眉開也○云處日人狂服各省請兵禦防安慶之練軍調去四營監紫山海關前未出關籌餉自和議告成各省之兵紛紛遣撤防省所分行呈○前辦完恒宣威所吳寧農用馬力試會辦燕明果甲廉上藥洋務總局山一月洋務上稅口兩吏步耳宜州能宣之峇口

迂接見有差憲駕隨命輿入城一一答拜回舟後小泊一宵於翌晨解纜北上○前直臬周玉山廉訪醵爰閩開缺由北回南小住邗城東園門公

於西邛解義禮燕禮朝服於寢解易經感之也解兌說也解書經一日二日萬幾解忘乘三王解詩經雋義約寢專寢酒法也解所謂毋人專尹惟

無正交行句弦較五十六股弦較七依項錢塘術求對句對股兩角度分秒句弦和三百股和四百八十六依項錢塘術求對句對股兩角度分秒

名汪昇遠六台史學備取二名楊珪甫高澗薛萬育溧水算學備取一名普恩槐江浦示期二十二日覆試  
武林仕版 ○頃接學憲隨司出朔之人來信云徐季和宗師考試台郡現在文場已畢武童大約中秋節後亦可竣事即當安撫東甌也

縣陳大令正榕接辦蟹浦厘局委縣丞孫二尹傳芳接辦常山厘局委大挑縣李大令思敬接辦○浙省探訪局務現委候補道蔣幹臣丁碩甫二

竈醯二山之間爲山石所激驟分爲二濤頭漸大飛擁而來如萬馬奔騰繁聲震耳江上迎潮之船約有三十餘隻俱已開至江心直向潮頭迎去初見者皆詫爲奇事豈若輩有定潮珠分水犀耶未幾潮已至前軍若雪山一座駕六檣而來江心之船霎時不見皆失聲曰翻矣翻矣大潮前來

技無足怪也時弄潮兒咸至江畔撈摸魚腥方共喧笑取樂又聞江水怒號潮已自東轉西弄潮兒皆飛奔上塘大呼曰回潮來矣因回潮之勢較來時更爲猛烈波濤澎湃滔滔滾滾衝入內塘塘上觀看之人衣服均被鷖濕迨回潮過去江水漸平而遊人亦紛紛散去是夜月明如晝觀夜潮者

接受浙江布政使印杭道王心齋觀察同日同時接受按察使印陳觀察則於是日丑時接受杭嘉湖道印聶廉訪署藩土觀察署臬皆是爲輕就熟定卜布政使陳觀察特選需管委署首道想必能大展長才爲三郡屬僚之所矜式也

盟堅同穴。○姑蘇倉橋吳有名校書張瑞香者，年纔瓜破，貌並花嬌，斌媚天成。一洗俗艷，間柳尋花之客，無不以一見爲榮。震澤某氏之

回葬之并延僧道誦經超薦以免再墮過輪噫如乙者亦可謂多情種子矣校書有知可以無憾

知所往按烟街五方雜處雖竄案頻仍不過是鷄鳴狗盜之輩今該賊有如此伎倆恐坐擁厚資者皆不能高枕無憂矣○又聞有某衙署前數月



聞失竊被賊由窓櫺攫去朝珠一掛雖經比捕緝拿至今尚未破案云

中秋餘前演唱數日究不知何人心願也○諺云早黍晚麥十年九不得蓋以麥苗得種之早晚可預卜收穫之豐歉今年伏雨滋透土脉通融於中秋前後已勾芒青翠綠遍平畦老於農者知來年之豐稔必較勝於今年也○月之十五日為中秋佳節天官及潮州會館皆設席三日晨賞中社夜間仍演燈戲燈光月影甲舞丁歌觀者不啻到廣寒宮裏聽霓裳羽衣之曲也○十五日某妓家出一命案該妓與一客皆仰臥在牀胸腹洞傷血跡模糊似屬自刺情形當經報官請驗究不知因何事故致自尋短見也○有威海人來烟述及近日到有倭兵千餘名俱在威海灘駐扎民間騷擾在所不免然就目前而論似比當日駐札之勇稍覺安靜云

統統實事求是期於挽回積習有裨地方而整軍經武尤爲安內攘外急務查蘇屬各營自防務裁撤後新招勇營所存無幾餘皆舊有之營積習甚深推原其故多由各該營將弁耽於安逸不能認真訓練並有貪劣之員祇知空額扣餉於兵事毫不講求以致車威士氣日趨疲弱卽如中營一營近紮本轅之內箭道宜如何紀律嚴明隊伍齊整以爲各營之望乃聞營中各勇多染綠營惡習甚有在外滋生事端實屬不成事體其他各營情形概可想見本部院於爾將弁勇丁一體遵照等須知時事艱難餉需支絀朝廷多養一兵卽當多收一兵之用何可酣嬉怠惰耗餉悞公亟出示曉諭爲此示仰將弁勇丁人等一體遵照等須知時事艱難餉需支絀朝廷多養一兵卽當多收一兵之用何可酣嬉怠惰耗餉悞公

恩示以後務宜慎重名實以行其法無謂館一經察出定即分別從嚴叅辦絕不姑寬勿謂言之不預也其各凜遵毋違切切特示今將各規條開列於後計開一勇數必當足額近來營官每多私吃空名與哨弁通同一氣朋比爲奸嗣後各營如查有空額情弊不惟將哨弁革辦押追空餉並將營官嚴叅如該哨官長等能先期來報自首免其革辦並記功加獎倘查有挾嫌稟許情事仍予究懲一營官領餉到營卽行傳集各哨點名眼同按發不得延擱及妄行剋扣每哨官長出具報領一紙註明餉項如數發訖並無空額匿餉字樣繳由營官備文報明發餉日期卽將各哨報領彙送備查如哨勇有空額若干名短發餉銀若干兩該哨官長卽在報領聲明不得徇隱致干咎戾一補勇須由營官掛牌可日補名卽何日起餉哨官等不准有私派報効名目一各營每日早晚二操統領營官均宜親到實力訓練兵之要不在鋪排門面

須擇臨敵簡便切用之法使勇丁操練極熟總期易于移動而不亂速于排開以迎敵每操一事營官與弁勇詳細講明俾知臨陣有何利益可以因地制宜隨敵應變庶幾日有成效如遇陰雨則在營端架並於閒時練力練走練跳令勿懈惰偷安一營勇宜常時打靶練習准頭槍綠偏正尺碼高下藥力遠近均須細心理會至於天氣之陰晴風勢之順逆日光之早晚更一一講求挂線之法聽候定期按閱凡官弁教練兵勇以中靶之多寡爲勤惰分別賞罰兵勇打靶有能三次迭中全紅者夥勇升正勇正勇升什長什長升哨官以示鼓勵一各營須每月造送花名清冊本註明實在年歲籍貫箕斗不准虛捏謊報該勇弁等每月打靶工夫有無進益並著該營官於冊上註明優劣以憑按時考閱一養兵本以衛民不准禁賭博禁無事出營凡勇丁上街買物須身穿號衣手持號籤早晚二次點名更於各哨置一簽筒不時抽點候點者責一禁賭博禁無事出營凡勇丁上街買物須身穿號衣手持號籤早晚二次點名更於各哨置一簽筒不時抽點候點者責

騷擾百姓如有私入民居橫行不法以及與鋪戶交易違強誣索者一經查出或被告發定自從重究辦營官慢無覺察一併撤叅一軍中以機實勇敢爲上兵勇不准穿長衣綢衣鑲鞋一營中領用槍砲宜乎勤擦每遇放響打靶尤宜將內外膛口一律擦洗乾淨該營官弁於此等事務當留心查察一營中起更後立即關閉營門禁止出入各哨不准容留外人住宿以免游勇會匪暗地勾結

吊查膏簿 ○兩江督憲張香帥日前電飭本埠道憲黃觀察上海縣黃大令舉辦烟膏捐一事迭紀前報茲悉黃大令據董事鄭學書顏樹等會議每烟膏一兩收捐錢二十文以該店每月出膏若干而定捐數之多寡自非吊帳稽核不足以杜弊竇等情稟請核示黃大令據稟後即飭差頭薛貴協同城廂內外各鋪地甲將各挑膏店並烟間吊取閏五月及六月流水簿查簿取齊呈送膏捐局以憑會查數目畢後亦即發還該

差遣諭奉行矣黃大令前由廈門押解前從臺灣散到廈門之遊勇數十名來申遣散昨日抵埠登岸後命駕進城至縣署投  
總巡回滬 ○保甲總巡寶甸膏明府日前因奉上憲札委查核震源錢莊倒閉之案晉省稟復已見前報明府茲已事畢昨日返棹回滬  
卽至縣署與黃大令商談良久辭出後命駕回局  
散勇來滬 ○記名總兵李總戎春海由廈門押解前從臺灣散到廈門之遊勇數十名來申遣散昨日抵埠登岸後命駕進城至縣署投  
刺黃大令延入花廳晤談良久而出假滬北榮華棧小住並聞李總戎請於黃大令將該散勇資遣回籍大令卽飭差役看管聽候核示  
協查散勇 ○本縣黃大令昨接駐紮滬南之督標奇兵營管帶鄒燮祥軍門來文內開近有散勇潛跡西門外日暉港一帶租住民房往  
生茲主事端不免養痾成患懇請飭差協同營勇前往彈壓驅逐務盡等因黃大令奉文後立飭高昌廟巡防局委員魯介朋二尹西門外巡局委

員蔡蓉卿二尹嚴密巡防一面派令差頭薛貴全順帶領夥役協同該營勇丁前往驅逐並將出示嚴諭此即所謂消隱患於無形也

英縣晚堂瑣案 ○二百八十二號巡捕解在路吵擾不休之周阿四周陳氏至公堂屠別駕庭訊之下周供稱小的係嘉定縣人向開飯店娶妻陳氏已歷十有餘年生有一子適來忽與胡寶生私姘前經小的捉獲扭控案下蒙大老爺給小的領回管束詎料妻子性情刁狡仍與胡姘宿是以扭乞訊懲陳氏供謂丈夫不顧家用小婦人不得已而挈子出外傭工而丈夫猶時來滋擾以致忿爭別駕判令掌煩二百下復將周掌煩五十下○某號巡捕解失路孩子朱寶生至公堂別駕向之研訊朱供稱小的年一十有五歲浙江寧波人由胞兄挈至羅店鎮習錫業道

滬人胞兄忽失所在別駕飭警請棲流公所留養待家屬來案認領

英界公堂瑣案 ○包探陳阿九稟稱龜奴王金寶私取美仁里娼婦謝素英之金釧珠花翠飾共三十九件寄存某烟館值堂人王金處當經倡傭馮阿素查知投報捕房捕頭遣小的將二王解請訊究阿素連船盈尺欸步上堂稱小婦人在素英先生處傭工曾付帶攜不料素英先生心存叵測商同金寶將貴重之金珠首飾私寄金山處意圖將帶攜賴去幸即知覺拘獲請懲金寶供稱所有物件由素英倩小的寄交伊母別駕與單繙譯官再三商議謂此事未便含糊遂判令將各物暫留候提到謝娼再行訊奪○一百六十號華捕解馬夫沈阿四至公堂稟稱此人駕車不慎以致撞傷陳阿生并壞及朱洪如之東洋車經小的解請訊斷陳受傷不能投案朱訴稱被壞之車約須費修工二三圓沈供稱小的已老於執鞭矣實因馬性不馴以致肇事別駕判令酌賠修車洋銀一圓再罰三圓○三百六十六號華捕解車夫陸福泉陸桂泉昆季二人至案稟

稱小的見伊等停車礙路喝令移開非但不依反與小的滋鬧以致衣鈕被伊等扯去兩粒幸由翁阿文代吹號叫喚他捕到來裏同杜翁等  
清究懲福泉供稱小的見此捕欲將胞弟兇毆故出爲襄助並非有意與之爲難桂泉供與略同別駕判令各管押四日○流氓應存法至楊樹河  
陳德金小酒肆沽飲不付酒價以致忿爭正在將陳扭毆適三百四十八號巡捕得得而來拘解到案陳投案申前情應俯自無詞惟求恩赦則  
駕判令答責一百板○包探張阿五稟稱昨日周蘇寶朱永林至虹口周金林酒肆中開懷暢飲約需錢二百餘文分文不付酒保向之索取周等



反將肆中酒器毀壞一空茲經小的拘送請究金林訴稱周朱至小的肆中飲酒強欲賒欠小的以素未識面對周大言曰我等在虹口著名人  
竟敢如此無禮耶遂將櫃上大磁盆擲碎其二幸包探到來拘送案下周朱同供稱小的酒醉糊塗以致如此嗣後不敢滋事矣別備判令以銀一  
圓賠償毀物再各罰十圓○四百六十五號華捕解郁福香至案稟稱此人沿途大便小的向之喝止竟將小的扭毆郁供稱小的不知捕房規矩  
故在路便旋並不敢與捕抗拒別備判令管押四日以為不受巡捕約束者儆○二百四十四號等華捕先後解駕車礙路之馬夫謝道卿沈阿來  
至案別駕判令各罰洋銀一圓  
美界捕房紀事 ○前晚七下鐘後有一年約五六齡之女孩行至天潼路沿途痛哭一百十九號門牌屋內某姓見之恐為匪徒所掠誘  
至捕房捕頭撫慰○言令暫留俟領○前日下午鄉人某甲荷蘆柴至北蘇州路被九十五號印度捕拘送捕房捕頭令罰洋銀若干即行開釋○  
前晚有偷兒至源芳號毀居民高福泉家之門潛身入內竊取綢衣若干件負之而出途遇包探張阿五拘送捕房捕頭令押候查明犯竊幾次解  
送英公府請辦○前日北河南路蓬路轉角處遺有孩屍一具四百零三號巡街捕見之歸報捕房捕頭傳頭圖地保孫順和至令備棺收殮昇至  
義塚掩埋  
心香敬熱 ○昨日錫山浦國氏貽書本館協振所云諸位大善長大入台鑒春間老母大病時醫快投寒涼之劑病勢極危適聞奉省奇  
災因虔誠祈禱願竭力捐洋十圓寄賑賑濟是夕即得微汗病勢漸輕遂不復服藥而愈茲將數月節縮衣食之資湊成十圓由旬呈伏祈微入  
奉振項下是為至禱并望附列報章聖給收條瑣瀆諸惟原宥又存心堂助振捐洋銀五十圓之二君者雖所助之數多寡不同然同一善心自必  
同膺福報種豆得豆種瓜得瓜積善餘慶義豈虛語哉謹代千萬災黎熱心香以祝

聲明辨認  
昨閱萬泰來樓坊所登之聲明劣夥一節閱之殊為詫異陳紹或與余素不相識即王寶生託租房屋事雖有之但房係英  
商之產租有不租其權操之該行非萬勝燭店可能擅專再該坊出洋二百元余亦不知其交與何人之手豈可噫謂交與  
戚佐相手收未識有何居心詎登各報信口誣篋為特聲明俾大衆咸知  
萬勝燭店戚佐相辨白  
乙丑年

聲明曲折  
今見申報登有萬泰來聲明劣夥一節其中實係委曲緣此事經萬泰來執事陳紹或於十三日與余叔王宗友談及欲租屋余叔未曾應許着實乃伊於十六日竟將洋二百元  
交與余叔由余叔事交於余而余當即帶洋至萬勝燭店戚佐相云將洋不必留放因其事不能定實而余即將原洋帶轉交還余叔詎料余叔本帶病氣之症忽於是晚其症  
危篤遽爾去世十七日余因料理喪事即著他友關照陳紹或囑其房屋難成速來取洋乃伊並不來取並非吞等之過而今報上登及余全叔將洋分入已還等言不勝駭異查無其  
事刻下原洋仍在余叔家望見報速來取去或遲不取一切均與王寶生絲毫無涉為此聲明以免後論特此佈告  
王寶生謹白乙丑年

限三日永遠  
斷根包醫  
膠氣膏  
參立止癢丸  
立誓云痔屬肝脾腎三經陰虧或肺與大腸二經  
風熱久而不治成管生漏痛徹心脾貽害終  
堂悉心考究以真正熊胆珍珠人參佐以舒肝  
元妙品不惜工資修合成丸一切內外惡痔服之  
立能止痛消管去瘀生肌永不復發屢試屢驗單  
料一元雙料兩元不折不扣函寄回信力自給  
外用極靈八寶痔瘡散敷患處每瓶洋五角

百花祠驅風活絡補血生精真鷄血藤回天再造膠婦科至寶風痺聖藥膠內如無真鷄血藤天誅地滅  
局設上海四馬路胡家宅寶和里南西  
大補血  
天再造  
膠  
本局不惜重資親向雲貴採真正鷄血藤和以珍品秘製回天再造膠專治氣虛血枯麻木痲痺左癱右瘓  
四肢不仁半身不遂兩足痿軟起跪難行腰痠背痛婦女血虛難孕經水不調赤白帶下理濕養血種子之妙  
品也以及失血童癆用心過度心血虧耗怔忡驚悸失眠等症一服此膠氣血充旺病退身強有回天再造之  
功神效風著每盒四元大盒十六元并和煎膏滋藥中如有偽藥欺騙仿造假冒男盜女娼并有其正鷄血  
膠發售能作贈者每枝銀余兩具正係佳每分二元○山東陳阿膠減價每斤一元八角

新昌人參號順記發兌獨得之秘婦科必孕丹每九洋一元不折不扣開張法馬路東首 貨真價實假冒甚多購者留神

獨得之秘  
婦科必孕丹  
此丹係自製秘其  
效驗之奇可以  
獨得天下之種子  
藥不假則已服  
必孕故名曰必孕  
丹凡中重用人  
參凡珍貴之藥六

十國咏以合卦數製煉之精無出其右且不獨種子為天下第一之捷徑並治婦人胎前產後滑胎等症患赤白帶者服之其效可以立見惟種子總須服丸一旬每服一丸服至經  
期過後三日乾淨自然一索而得誠百發百中之妙藥也本主人識○遠方諸君欲購本號馳名真藥者最妙託上海友人寄帶否則如無可靠之友不如仍交局寄購必同時寄  
發兩信一空信交別局寄來詢問願出信力庶幾獲一而本號再行十日一登遠方購藥諸君姓名於報如不願登真名者請書別名亦可彼此心照為記如報上無名定被假冒  
請速追究退還飛函致本號立刻查辦以期水落石出總之藥動關係非輕諸君若出錢購藥未得其真本號受不白之冤雖名收報未免冤哉緣近來有種不肖妄命之徒見利  
眼紅因本號生意較旺專事假冒截去情殊可惡故想出至周且密絕妙法以杜其欺若斯則若輩鬼域伎倆恐亦無所施其技矣購藥諸君子萬勿可大意彼此幸甚慎之  
切切

上海保壽堂大藥房發兌  
癩狂定心至寶丹  
大凡世之癩癩一症多因痰迷心竅驚恐憂鬱血結心胸隔阻塞本醫士屢見天下愚癩症者紛煩求醫問藥均無善治之法故將家藏秘製  
癩狂定心至寶丹一方不惜重資配製流傳救濟世人方用土木人參以補心安神又用龍涎香以順氣搜痰又用犀牛黃以清心熱又用川歸香  
以開諸竅佐以定心利氣搜痰清燥散肝風去痰血等妙品使痰消火降則氣順使痰開心定則病除此丹所妙者無論男女癩癩近日常癩狂不  
人事不醒即將本醫士所製癩丹依法服下數日奇功包可立見癩癩包可立起真可謂傳世至寶也每丸雙料價洋一元單料五角不折不扣  
埠托信資自理  
乙丑年



近有膠混膠官

人參鹿茸丸  
黑中累營衛不調外邪乘虛而入左癱右瘓遍身麻木筋骨疼痛五勞七傷風濕入絡肩背腰腿心肝胃痛重泄六種風上攻下般氣均大號一元小半元

1990

女科第一

**坤素**

治婦女經水不調，頭昏腹痛，赤白帶下，子宮寒冷，頭昏骨痛，腰膝痠痛，求嗣者宜男服乾剛丸。

坤素極妙大瓶元六小八

必  
事  
中  
經  
界  
交  
民  
宅  
地  
與  
特  
權  
地

秘方神仙  
**厚**  
老幼相宜大瓶二元小瓶一元

岸男女子嗣無出元湯不疑也

保腎種子  
**陰**  
而易洩子宮寒冷久不懷孕  
膏滋水培火補陽生精養陰  
驅邪除毒夫婦各貼一膏  
受孕或有先天後天未盡之

及由親友贈來者均可持原藥原發票至本堂  
貪利之人以偽作假充必誤大事如無知已  
堂大藥房主人謹識

行陰陽之精氣製成肉用天生靈芝黃山踊  
藥性和平不燥不熱隨時宜飲專治陽痿不  
射諸虛百損五勞七傷遺白濁四肢酸軟  
體將酒略飲少許立刻大興元陽百戰百勝  
參茸芝朮海狗腎故功效如此神速况酒性

陽種子神効無匹○真關東海狗腎每條四三  
創參茸芝朮海狗腎壯陽種子請身酒餘外  
假冒則願認明上海二馬路泰和里口西首

本堂秘製固精膏一方按道藏良法虔誦經食

堂秘製固精膏一方接道藏良法虔誠修合  
種遺精無論有夢無夢不時泄洩甚有玉關  
不固即滑此患皆由腎水虧心火亢也勞  
無不由此而作將此膏貼在關元能砥柱中  
力復有坎離既濟之功固精髓益腎水壯元

呂宋票號發售○一在寧波日新街興號糊

100

若能租定願出費三百元以紹興食其費  
手收下其餘一百元歸土寶生王宗友分入  
本店絲毫無誤特字佈告 萬泰來主人謹

內街開  
凡中設  
蒙市上  
坐溝  
賜西小  
廳朝東  
格東門  
乙而外石外  
克庫澤  
己門行







洋全憑信實本行開設以來頭二三大彩時常有中如上年八月全張頭彩五萬元蘇城對門徐公館獨得今七月頭彩半張分條售出皆登申報

萬國本行

因此而致富者指不勝屈惟近來私拆洋信弊混甚多今小行票上另蓋陰陽文金錢圖記以防魚目混珠之弊價雙張十二元單張四開照算分條足淨六角只此

瑞記洋行代理  
南英商水  
火保險公  
司公險公  
司公險公  
司公險公

倫敦  
九十九萬磅專保岸上火險洋面水險在滬辦理有年倘遇不測賠償迅速久蒙紳商信重賜顧者請至英大馬路東本公司帳房面議保費格外

從廉特此告白  
經理英人克司

THE SOUTH BRITISH INSURANCE CO. FIRE AND MARINE

以上三公司共備資本英金七百

甲

啓者是場  
武會科開  
闌在即叨  
蒙列公投  
下之崇根  
概限至九  
月初二日  
一律收清  
越期自誤  
各宜見諒  
先此佈聞

聲  
啓者湯少  
泉前在小  
號爲拆帳  
友今已分  
手所有伊  
與各號貴  
客買賣銀  
貨進出問  
伊自理與  
小號無涉  
此佈

英國新運到白  
鐵自來水管質  
黑鐵自來火管  
四個長管質自  
二分半起二寸  
爲止大小數樣  
如各寶欲辦者  
請至禮查客寓  
十二號房間末  
四柏樂德一觀  
可也其價格外  
售

利濟局  
木輪船  
逐日往  
蘇杭  
生元嘉

遺失派司  
英一千八百九十  
五年三月廿三號  
西安由天津進口  
◆凌珊瑚二件重  
四十八斤派司一  
希又四月廿四號  
西安由天津進口  
◆珊瑚一件重十  
一斤派司一希拾  
向海關說明作爲  
廢紙無用此佈

花柳搜毒丸

白濁之症多因酒濕燥熱而成或因花柳場中所染遂至小便不通水管刺痛以早為調治去其熱毒免至別患叢生若果調理延緩日久成淋有傷本質本堂創製此丸屢經應驗無論新舊赤白淋濁服之立效每瓶價洋三角○並有花柳搜毒丸應驗非常服之其花柳餘毒盡除耳斷無後患每瓶洋五角

廣東普仁堂鋪在上海棋盤街開張

乙亥文

遠近通知  
湖洲凌公主人名登仕版醫  
得家傳宦游山左江蘇活人無  
算不待贅言茲已銷差回申廣  
施北新大橋北堽泰安里內十  
街診治內外大病求良醫者請  
嘗試之前署江甯府唐光照前  
任松江府楊峴美國金山領事  
卽補道張廷楫安徽撫院文案  
沈康姑蘇潘湘南陳廣西唐錢  
塘張中丞第中華銀行葉齊泰  
康祥絲棧周文桂洋務委員姚  
復學公啓

遷移聲明

本號今遷東福興里東首四十七號庫門倘各寶莊號有交易等事請至該處恐不週知特此登報

生源銀爐

啓

白濁聖藥  
余患濁未  
愈幸友指  
示上海益  
湯街廣東  
膏藥齋購  
藥服之全  
愈所費無  
多需洋一  
員故登以  
謝其靈德  
安里吳紹  
願識

馳名戒烟參一片一粒金丹  
本藥房諸藥雖神惟戒烟  
玫瑰參片方出枕秘藥傳  
取本尤為穩效名聞寰宇  
而功遍痼疾以致遠近  
沓爭購遂使門庭若市  
叅醫書格製戒烟一粒金丹  
丹與市廛所售不類煉精  
取液丸細若珠色黃如金  
功去宿癮易如反掌而銷  
售日廣顯見此丹之靈妙  
也

乙巳年  
上海華英大藥房啓

上海英大馬路屈臣氏大藥房  
天下馳名疳積花塔餅

此餅揀選上品地道藥料製成如花塔樣子  
其性和味甜小兒最喜入口善除  
諸般虫病及五疳積聚脾胃虛弱  
積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青  
筋時見肚痛糞下白泡百病叢生  
醫家難治多有因此而誤傷者甚  
爲可惜如服此餅虫積盡消且能  
培植脾胃肌肉日長或有年稍者  
亦有因虫積而無治法皆宜服食  
平人服之能防蟲患開胃進食至  
寶靈藥也每大罐洋一元四角中

七角小三角半

上海英大馬路屈臣氏大藥房

**烏髮黑髮藥水**

本藥房專心考究，精製此藥，水善染髮，無論鬚髮生成，何色皆可染之，烏潤並無損爛皮肉之弊。但用時先用淨肥皂洗淨鬚髮垢膩，然後如法搽之，為妙。因此藥水有其一，其二兩瓶分先後用，詳明仿單，茲不細贅。大凡老人鬚髮一烏，仍增後生風采，不可不用。每大瓶洋一元，小五角。正本號各藥料俱有，龍騰伴塔招牌為記，不悞。甲

上海英大馬路 屈臣氏大藥房

**花柳搜毒藥水**

柳傳染諸毒症  
墜骨痛水銀蝕  
爛肌肉臭腐  
疔並治一切瘡  
瘍惡癬頑癩風  
濕各症每大瓶  
銀元小二角五

遺精靈丹  
聞上海益湯街  
壽榮齋藥品地  
道去冬因患遺  
精服市上藥症  
調治未效後服  
壽榮齋藥二元  
全愈僕友王君  
年五旬服之並  
效不愧著名藥  
矣  
乙二二  
權輿周伯陶

寄廣東武進士闈姓  
票根業已  
到齊限期  
九月初一  
日取清逾  
期發賣先  
此聲明以  
免後論棋  
盤街普太  
和啓

只此一家老行  
票出售雙張  
十二元單張  
四開照算分  
天威  
半函購上海  
棋盤街北首  
石庫門內原  
班帶奉不悞  
乙XIX

裕源紡織廠告白  
本廠於八月十三日經吳仲  
官手議定花子三萬二千担  
當經吳仲官手交來支票洋  
一千六百元廿三日期向豐  
泰店照兌常出去本廠議單  
二紙與吳仲官手執詎支票  
昨日到期該錢店不能照兌  
往追吳仲官則無處尋踪所  
有本廠天字一號花子二萬  
四千担二號花子八千担議  
單亦作廢紙無用特此告白  
幸勿悞收爲要 乙巳年

上海中西大藥房

**補身牛肉汁**

本藥精製牛肉汁，入知之泰西，牛不耕種，養以作餐，厥功尤大。前美國法曼真醫生和以滋補膏品製成此汁，專能調胃，增神，日常服之，實過參耆百倍。凡病後胃弱者，服此生汁，更易復元。近來推銷愈廣，著效尤多。本藥房經售現又新到，零躉價目仍照向章。賜顧者請認四馬路轉角大洋房，庶不致誤。

乙 3118

萬寶源  
由本行門莊售出得彩  
諸君已登報章茲售英  
頭彩  
十一月舉雙張十二元  
分條六角各埠紳商函  
購當立奉棋盤街  
乙三

新式珠花 新式珠花  
胭脂宮粉 艷容粉紙  
各種香露 生髮茶油  
批發充已 批發充已  
諸君賜顧 諸君賜顧  
請至上 請至上  
洋棋盤街 洋棋盤街  
彩章號 彩章號  
乙二一八

棧房出租

兩幢闊一百卅英尺長四十尺在黃浦灘怡和碼頭如合意者請至本帳房面議可也五馬路立發洋行啓乙亥年

頭彩 附彩一雙張  
單張四開照  
算分條六角  
半附送二條  
萬五 票現兌信購  
元 卽奉 上海四馬路  
乙亥

招 人 承 造 棧 房

相附近地方新昌縹絲廠內特  
三層樓棧房一座欲知圖樣  
及一切詳細情形須至江西  
路第二十五號門牌馬礦師  
處詢問其承造之信必詳細  
開列各項價值送至本行收  
至下禮拜六即九月初二日  
為止至包與何人承造及價  
銀若干本行自有權衡此佈  
總經理新昌縹絲廠之惇信  
洋行啓

甲 三

天福茶園  
接演第二本  
五夜  
連演五夜  
連演六夜  
連演七夜  
連演八夜  
連演九夜  
連演十夜  
連演十一夜  
連演十二夜  
連演十三夜  
連演十四夜  
連演十五夜  
連演十六夜  
連演十七夜  
連演十八夜  
連演十九夜  
連演二十夜  
連演二十一夜  
連演二十二夜  
連演二十三夜  
連演二十四夜  
連演二十五夜  
連演二十六夜  
連演二十七夜  
連演二十八夜  
連演二十九夜  
連演三十夜  
連演三十一夜  
連演三十二夜  
連演三十三夜  
連演三十四夜  
連演三十五夜  
連演三十六夜  
連演三十七夜  
連演三十八夜  
連演三十九夜  
連演四十夜  
連演四十一夜  
連演四十二夜  
連演四十三夜  
連演四十四夜  
連演四十五夜  
連演四十六夜  
連演四十七夜  
連演四十八夜  
連演四十九夜  
連演五十夜  
連演五十一夜  
連演五十二夜  
連演五十三夜  
連演五十四夜  
連演五十五夜  
連演五十六夜  
連演五十七夜  
連演五十八夜  
連演五十九夜  
連演六十夜  
連演六十一夜  
連演六十二夜  
連演六十三夜  
連演六十四夜  
連演六十五夜  
連演六十六夜  
連演六十七夜  
連演六十八夜  
連演六十九夜  
連演七十夜  
連演七十一夜  
連演七十二夜  
連演七十三夜  
連演七十四夜  
連演七十五夜  
連演七十六夜  
連演七十七夜  
連演七十八夜  
連演七十九夜  
連演八十夜  
連演八十一夜  
連演八十二夜  
連演八十三夜  
連演八十四夜  
連演八十五夜  
連演八十六夜  
連演八十七夜  
連演八十八夜  
連演八十九夜  
連演九十夜  
連演九十一夜  
連演九十二夜  
連演九十三夜  
連演九十四夜  
連演九十五夜  
連演九十六夜  
連演九十七夜  
連演九十八夜  
連演九十九夜  
連演一百夜

上海中西大藥房

**調經種子丸**

婦女經水不調 萬難生育 有先後 紫黑脹 痛皆由 腐弱之 故是藥 滋陰補 血五角 三角

盤店聲明  
 煙間店生財  
 一搬業已盤  
 與陳子記  
 設所有各寶  
 號往來銀項  
 等須向店主  
 是問與陳子  
 記無涉恐未  
 週知特此佈  
 聞  
 主人告白  
 萬生泰金腿  
 早已各省  
 馳名今兼  
 售金華南  
 棗其價格  
 外公道上  
 上提實每  
 觔一百六  
 十文開在  
 大東門外  
 直街中市  
 乙丑年

武進士闈  
姓請來取  
根屢限九  
過期自悞  
特告週知  
以免後論  
英大馬路  
萬利生謹  
啓

加 彩 增 額 請 得  
 運呂宋大票  
 常得大彩  
 彩票不取分  
 文今售英十  
 一月票雙張  
 十二元又送  
 快發財



各省馳名

輪船往東洋等埠  
啓者那加多唆嚕船主  
格那耳定於禮拜三即  
八月二十八日早九點  
鐘開往長崎西門舍草  
神戶等處小包收至禮  
拜二即八月廿七日下午  
午五點鐘爲止搭客票  
出至是日下午七點半  
鐘爲止如欲搭客裝貨  
者請至本公司面議可  
也此佈

---

輪船往臺高麗等埠  
啓者薩加  
於禮拜二  
五日十二  
點開往烟  
臺釜山元  
山小包收  
至早九點  
鐘出至是  
票出至是  
鐘爲止如  
貨者請至  
議可也此  
佈

三 菱 公 司 啓

中外第一奇效  
仙丹氣一第外中  
僕久患疝氣有年偏墜筋脈  
疼痛異常貼服他家之膏只  
有虛名毫無實效幸友人云  
上洋鐵馬路桃源坊口廣東  
益三堂大藥房第一家始創  
真方小腸疝氣靈膏天下馳  
名每張價洋一元二角九藥  
一元因購貼膏一張服丸一  
匣不及三日宿疾全愈消患  
無形真疝氣仙丹名不虛傳  
江蘇厘捐局司事王杏生謹  
識

乙 丑 年 二 月 二 日

便 鬚 發 客

南京京  
便鬚發  
在上海  
茅閣橋  
北首出  
人開注  
豐客棧  
五號十  
鐘面識  
也  
本主人

乙 丑 年 二 月 二 日

三 菱

老 倫敦衛格西火險公司

理 勞洽愛司真火險公司



公 司 火 險 定 喇 叭

啓者本行經  
理以上三保  
險公司事務  
現可代客保  
房屋棧房及  
各屋內所存  
衣服生財貨  
物等保費格  
外公道 貴  
客欲保者請  
臨面議可也  
甲

英京司各脫魚肝油公司謹識

久聞上海二馬路  
泰和里西首廣東  
濟世堂各藥靈驗  
異常僕患疝氣有  
年盛發囊脹如瓜  
十分痛苦市上疝  
氣膏藥嘗盡毫無  
效驗幸購濟世堂  
雙料疝氣膏疝氣  
丸二元用之其病  
立愈異名不虛傳  
也蘇州潘鑑玉謝

鳴謝遺精良藥

遺精藥雖多欲求其  
靈驗速效者莫妙於  
上海桃源坊口廣東  
保壽堂妙製純陽乾  
坤遺精八卦丹余素  
患虛損夢遺百藥鮮  
效因托申友寄購四  
洋服卽宿疾全愈欽  
佩莫名誌書鳴謝  
寓天津紫竹林典史  
梁燕鄉頓首

270X

本行牛  
第一千  
十四號  
棉羽綢  
平水綢  
千八百  
年二月  
口其  
法會  
明作  
用此

心胃痛散  
之妙惟益  
湯術壽榮  
齋首推第  
一余久患  
斯疾以洋  
一元購藥  
二瓶隨服  
隨愈喜以  
誌謝

丹仙痛胃肝心

青皮地棍到處皆有莫如揚  
州之多且俾結黨成風相沿  
已久擾害詭詐視為故然幸  
王季堂觀察督辦此邦保  
甲下車以來殫精竭力事事  
躬親過案即辦有犯必懲民  
間情偽無不洞徹於心故數  
月間惡棍漸除閭閻安堵誦  
聲載道翕然稱快想見香  
帥之知人善用觀察之經濟  
匡時而羣黎已受福不淺矣

維揚新政

乙卯

關君樂庭吾鄉順邑世醫也以清白之家聲擅岐黃之妙術癸巳歲入都應試欽定一等太醫去歲給假南旋旌旆所臨山川生色沿途挽回大症僕數難終今春假滿回京道經申渚名揚大夏徇衆友所屈留手到回春許長生之共祝直邁西秦和緩在膏肓亦可驅除方之上古神農嘗草木而供策遣此次惠留遍上下居二擺渡德興昌字號實同人之慶幸也且其人情殷博濟性極謙和肄業精明洵醫家之獨步宅心渾厚俾壽域以同登尤爲吾人所欽仰焉爰此筆而樂爲就診者告嶺南縹緲山鍾雅常謝伯棠羅綺香何

飛龍

新匯劃收市  
八月廿四日  
七  
五  
七  
洋錢頭頭拆  
錢錢頭頭  
市錢錢  
卡錢  
衣錢  
足錢  
標金赤  
銀行電匯銀票  
銀行現銀票  
銀行三十天期票  
銀行四個月期票

去派司  
 二百九  
 箱由  
 來英一  
 九十五  
 九號進  
 司已失  
 新關說  
 廢紙無  
 甲〇三

---

承蒙 諸友  
 投買武進士  
 蘭姓崇根限  
 期九月初二  
 日取清至期  
 不取乃是自  
 悞特此聲明  
 以免後論  
 棋盤街安和  
 祥內得利廣  
 萬盛全啓

---

江天  
 江寬  
 新濟  
 美富  
 新裕  
 江寬

八月廿四  
 輪船  
 又  
 又  
 又  
 又

八月廿六  
 輪船  
 又

和告白一

今有快馬  
二隻或租  
或賣轎車  
四輪均可  
配用貴客  
合意者請  
至三茅家  
橋李順興  
洋貨店面  
議可也

英十一月十號批發

門售雙張  
十一元分  
條五角八  
分紅票代

萬利

勞信隆立  
奉上海棋  
盤街北石  
庫門內

美富  
長安  
鯉門  
台灣  
北京  
武昌  
新豐  
江天  
大通  
財生

又  
又  
又  
又  
又  
又  
又  
又

八月廿七

瀛華廣懋館  
 啓者本館照常開  
 設以來蒙各紳  
 商賞鑒照顧銷路  
 甚廣蓋因本館價  
 廉物美與衆不同  
 今又續到各種新  
 奇貨物無不精巧  
 奪目既全且備所  
 望諸君及早光  
 臨選購爲荷特此  
 告白  
 乙巳年  
 三馬路新開後頭

---

寶華輪船  
 那多麥 又  
 加多魯 又  
 福和 又  
 馬基時輪船  
 白基咸輪船  
 薩米麥又十二點  
 加米魯又十二點  
 仁川

八月初二  
 九月初二  
 九月初二

一、**美**

銀洋並匯票行情列左	五分八七五	分	二五分九	二七十七文	三十千文	二十九千文	二十千文	二十兩	十五兩	二先令零七八	二先令零七八	二先令一辨士	先令一辨士
-----------	-------	---	------	-------	------	-------	------	-----	-----	--------	--------	--------	-------

日進口輪船禮拜六	由寧波	由長江	由天津	由香港	日出口船禮拜一
招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	招商局
招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	招商局
招商局	招商局	招商局	招商局	招商局	招商局

晚往香港 晚往汕頭 晚往汕頭香港省城怡和行	晚往長江 晚往香港粵省 晚往廈門汕頭	太古公司 太古公司 太古公司	招商局 招商局 太古公司
-----------------------------	--------------------------	----------------------	--------------------

[illegible]



瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房... 瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房... 瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房...

腰帶自縊 瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房... 瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房... 瘋子雄經 ○昨報湖北人周慶山因患瘋狂取藥刀自割其頭面復投界捕房...

廣東元堂大藥房向在粵省開設歷有多年今分設上海英大馬路西首

自運吉林發記人參開東鹿茸海狗腎野朮壯陽種子固本酒

廣東元堂大藥房向在粵省開設歷有多年今分設上海英大馬路西首... 鹿茸 海狗腎 野朮 壯陽種子固本酒... 鹿茸 海狗腎 野朮 壯陽種子固本酒...



氣之所致故古之醫治痰者乃先治氣  
流通痰消肺安咳嗽即止矣此丸假古  
不拘咳嗽久近寒咳熱咳晨咳晚咳或  
至咳傷肺膜聲短者漸痰涎壅盛繞  
將成陰虛等症每服一錢立即見效每  
此丸專治遠年痰鳴喘急喉如牽鋸不  
頑痰凝結肺窠風寒牽引即能發作自  
效以致中氣漸虛形體瘦弱百病叢生  
沃雪每次只服九八枚痰喘即消永不  
角半遠處函購信厚帶奉廣東鹿芝館  
捕房斜對門

法製性格平和  
 連咳數十聲甚  
 喉間咯血嗽血  
 瓶洋二角  
 不能坐臥或老積  
 少至老屢醫不  
 主投以此丸如湯  
 不再發每瓶洋二  
 分設上洋老巡

---

批發公道  
 將金丹  
 本藥房  
 種不燥  
 粒重三  
 粒價五  
 錢藥  
 而效彌  
 乾喉燥  
 已馳名  
 靈寶價  
 棋盤街  
 中英

絨用王選正藥不  
 亦改亦補大瓶百  
 分價一角小五十  
 分丹十粒可戒烟  
 寡而力彌大丸小  
 宏脫癮甚易無口  
 等患藥石之靈久  
 問服者自知批發  
 更克己認明上海  
 鐘鷹爲記  
 大藥房啓乙亥三

---

定絨海虎絨  
 其絨與別家  
 比衆不同裁  
 剪套掛料貴  
 客欲購請早  
 惠顧是幸法  
 大馬路吉祥  
 街口  
 義源成記洋  
 貨號啓  
 乙亥三

吉房召租  
 樓順里內有  
 朝甬石庫門  
 一宅計三幢  
 兩廂房並過  
 街樓後連鼓  
 屋自來水俱  
 全如合意者  
 請至本帳房  
 面議此佈  
 老沙遜經租  
 帳房啓  
 1919

聲明取根  
 會科闍姓  
 張振經已  
 齊限期九  
 月初二日携  
 取清逾期  
 候先此聲  
 以免後論  
 大馬路萬  
 來拋球場  
 寶來全啓  
 2100



飭裁除摺○大臣奎 奏隨員銷差緣由片○川督鹿 奏委辦鹽局事務片○又

乙未年八月二十五日申報附張不取分文

陳伏乞  
督臣劉秉  
李堯代理  
總督臣鹿  
飭四川官  
行去後茲  
車岐元借  
二千兩隨  
元在任因  
調任齊齊  
車岐元公  
免出自批  
奉硃批  
查前督臣  
別無他項  
辦理西場  
一切節壽  
省各項經  
聖主澄叙  
皆就各道  
兩現擬每  
舊鹽茶道  
令辦公無  
將原定及  
深清該道  
奉硃批  
辦天津等